

## **Carta puebla de Soneja y Azuébar**

### **(Texto original)**

[Extraído del libro *La carta puebla de Soneja y Azuébar. Estudio preliminar y edición*, de Miguel Ángel Rodríguez Rodríguez (2009: 195-208), que recoge la transcripción del documento “ARV, Bailía, año 1777, letra E, núm. 1.044, m. 3, ff. 14 r.-33 v.”]

*Die XXVII mensis novembris*  
*anno a Nativitate Domini MDCVIII*

*In Dei nomine, amen.* Nosaltres, don Joseph Folch y de Cardona, cavaller de l'Orde y milícia de Alcàntera, gentil hom de la boca del rey nostre señor, y señor de les baronies y lochs de Serra, Ria, Soneja y Adzuévar, de una, y Antoni Masó, Sebastià Serrano, Hierony Fuertes, Valero Dondara, Salvador Martí, Jaume Ortí, Francès Serra, Joan Cabrera, Joan Montón, Joan Gil, Vicent Castell, Francès Gómez, Martí Domingo, Pere Domingo, Andreu Silvestre, Pere Lópiz, Joan Lópiz, Jaume Ribes, Miquel Auger, Matheu Mas, Jaume [14 v.] Assensi, Hyerony Ribes, Pedro Pérez, Nadal Reguart Ferrer, Jaume Silvestre, Joseph Masó, Joan Silvestre, Martí Servera, Andreu Ramon, Vicent Servera, Arnau Moles, Phelip de Mora, March de Godos, Jaume Thomàs, Joan Manyes, Joan Steve, Pere Talamantes, Francès Làzer y Joan Carbó, nous pobladors per al loch de Soneja, Berthomeu Pons, Domingo Manyes, Andreu Pons, Francès Torres, Joseph Stellés y Domingo Março, nous pobladors per al dit loch de Adzuévar, de part altra.

Attenent y considerant que, per execució del real bando y mandato de Sa Magestat del rey nostre señor, don Phelip de Àustria tercer, de gloriosa e [15 r.] immortal memòria, publicat y ab veu de pública crida preconizat per los lochs acostumats de la ciutat de València en vint-y-dos dies del propasat mes de setembre de l'any corrent mil sis-cents y nou, són estats trets, lansats y expel·lits de tot lo present regne, y portats a terra de Barberia, tots los moros que en aquell hi havia per justíssimes causes y rahons en dit real mandato contengudes

y expresades. Y com dites baronies y lochs de Soneja y Adzuévar estaven tots poblats de moros y aquells, obtemperant al dit real mandato, se hajen embarcat tots y pasats en terra de Àfrica, y així han restat los dits lochs despo-[15 v.]blats, deserts y sens vehïns ni habitants alguns. Y nosaltres, dits particulars, desigem poblar la dita baronia y lochs de Soneja y Adzuévar, y avasallar-nos, estar y habitar e residir en aquella, y hajam pregat y supplicat al dit señor don Joseph sia servit admetre'ns a nosaltres y als nostres sucesors per vasalls seus y dels señors qui per temps seran de dita baronia, y per nous pobladors, vehïns y habitants de aquella. Y yo, dit don Joseph de Cardona, sia estat content de admetre'ls al dit vasallatge y a la dita nova població, vehinatge y habitació de la dita baronia y lochs. Y per a dit efecte sien estats, fets, trac-[16 r.]tats, convenguts y concordats per y entre nosaltres, dites parts, los pactes deiús scrits en lo modo, forma y manera que deiús se conté. Per ço, de nostre bon grat y certa sciència, ab lo thenor de aquesta present pública carta, ara y per tots temps perpètuament valedora y en ningun temps revocadora, com millor podem y devem, y·ns és lícit y permès conforme a furs del present regne *et alias* de justícia, confesam la una part a l'altra y l'altra a l'altra, *ad invicem et vicissim*, presents y acceptants, y als nostres successors que en e sobre la dita nova població de la dita baronia y lochs de Soneja y Adzuévar se han tractat, concer-[16 v.]tat, concluït, avengut y concordat per y entre nosaltres, les dites parts, los pactes, condicions y coses immediate següents:

I *Primo*, que yo, dit don Joseph de Cardona, per mi y per tots los meus successors *in perpetuum* de la dita baronia y lochs de Soneja y Adzuévar, haja de admetre segons que admet a tots vosaltres, los dits particulars *desuper* nomenats, y a tots los vostres sucesors, ab los pactes y condicions que davall se diran, y no sens aquells *aliter nec alias*, a la dita nova població de la dita baronia y lochs de Soneja y Adzuévar, y que vosaltres per vosaltres y per tots los vostres sucesors vos hajau de avasallar en dita [17 r.] baronia y lochs en continent fet lo present acte, y prestar-me los homenatges de fidelitat acostumats, renunciant a qualsevol vostre propri for, y sotsmeter-vos al for y jurisdicció mía y dels meus sucesors en dita baronia y lochs.

- II *Item*, que nosaltres, dits nous pobladors, nos hajam de obligar, segons nos obligam per nosaltres y per los nostres sucesors, a residir personalment y contínua, ab nostre domicili y cap major, en la dita baronia y lochs de Soneja y Adzuévar, y los qui faltaran per temps de mig any en dita residència personal, encorreguen en pena de comís les cases y heretats que tindran en dita baronia y terme de aquella. [17 v.]
- III *Item*, que nosaltres, dits nous pobladors, y los qui per temps seran no pugam ni puguen vendre, alienar ni transportar les cases y heretats que tindrem en la dita baronia y son terme a foraster algú sens precehir licència del señor, y que primerament aquell no se obligue dins dos mesos contadors del dia de la tal alienació a avasallar-se en la dita baronia y lochs, y a portar sa casa y família a aquells y efectuar açò dins dit termini, sots pena de comís de la tal casa y heretats.
- IIII *Item*, que totes les cases y heretats de la dita baronia y de tot lo terme de aquella estiguen censides als censos respectivament que davall se dirà, [18 r.] ab dret de fadiga y loisme y ab tot altre plen dret emphyteotich segons furs de València, al dit don Joseph, señor de dita baronia, y als seus sucesors en aquella, ab totes les prerrogatives que los señors directes tenen en lo present regne en los bens censits e emphyteoticals, y se hatjen de fer y facen de dites cases y terres los establiments que necessaris seran segons lo tractat y consertat entre nosaltres, les dites parts.
- V *Item*, que nosaltres, dits pobladors, y los nostres sucesors que per temps seran sien tenguts y obligats a donar y pagar cascun any, en lo dia y festa de Tots Sants, al dit señor don Joseph y als seus successors en la dita ba-[18 v.]ronia y lochs, per cascuna casa que posehirem y posehiran, trenta sous de cens ab fadiga y loisme, posats y aportats en la casa y habitació del señor dins lo present regne, a tot risch, perill y despeses nostres, lo qual dit dret y cens de trenta sous siam, així mateix, tenguts y obligats nosaltres y los nostres sucesors a pagar y regonèixer al dit señor y als demés qui ho seran de dita baronia de cascuna casa que es edefficarà de nou, o quant se partirà alguna de les velles donant porta al carrer per a distinct domicili y habitació.

- VI *Item*, que nosaltres, dits nous pobladors, y los qui per temps seran hajam y hajen de pagar al señor cascun any, per les he-[19 r.]retats que ens seran senyalades y establides en la horta de dits lochs y en lo regadiu, ço és, per cascuna cafisada de terra deu sous de cens, ab los drets de fadiga y loisme e altres emphyteoticals desús dits, en lo dia y festa de Tots Sants. Y així mateix y de la mateixa manera, en lo dit termini hajam y hajen de pagar cascun any, per les heretats del secà, a rahó de quatre dinés per cascuna cafisada.
- VII *Item*, que nosaltres, dits nous pobladors, y los nostres successors, a demás del dit cens y del delme y primícia, siam y sien tenguts y obligats a pagar al dit señor qui ara és y per temps serà cascun any, al temps de la collita, la sisena part de tots los grans y fruyts de [19 v.] qualsevol gènere y espècie que sien que·s colliran en les terres de regadiu y la huitena part en les terres del secà, sens pagar ters delme, del qual dit señor nos fa franchs. Y al mateix respecte y de la mateixa manera se haja de pagar, així de les fruytes com dels demás fruyts qualsevol que sien de tots los arbres de horta y del secà, ço és, de la horta la sisena part y del secà la huytena, alfarrçant dites fruytes y fruyts de dits arbres collits que sien en casa de cascun particular una persona nomenadora per dit señor y altra per nostra part, y conforme dit alfarràs se haja de pagar lo que·s deurà al dit señor en dinés contants en continent que seran acabats de collir [20 r.] dits fruyts cascun any, excepto les garrofes, que de les de la horta se haja de pagar la sisena part y de les del secà la huytena, y també exceptat que de les sireres, présechs, albercochs y peres no se haja de pagar cosa alguna, sinó que lo señor per a son menjar y de sa casa pugua pendre la fruyta que li pareixerà, ab tal que la haja de collir lo amo de la fruyta o qui aquell volrrà. Y també de la palla que·s collirà en la horta y en lo secà se haja de donar al señor una sàrria gran per cada casa.
- VIII *Item*, que del que procehirà de les viñes del terme de la dita baronia y lochs, ara sia vi, ara pansa o altra qualsevol cosa, se haja de pagar al señor la huytena part [20 v.] en allò mateix que collirà o procehirà de dites vinyes sens pagar ters delme, y que en la horta no y haja vinyes y les que y ha les puguen arrancar.

- VIII *Item*, que dits vasalls hajen de pagar al señor per rahó del ganado que tindran, així llanar com cabriu, ço és, de la cria a rahó de huyt hu per tot delme y primisia.
- X *Item*, que dits vasalls puguen fer carbó en lo terme de dita baronia de llentiscle, rabaçes y altres mates, y no de arbres alguns, pagant al dit señor un sou per cada càrrega gran y sis dinés per càrrega chica de jument eo asnet que traurà fora de la baronia.
- XI *Item*, que ningun particular de la dita baronia puixa entrar [21 r.] ab ganado ni sens ganado en lo Carrascal ni en la sua redonda, que són del señor, ni tallar arbre algú de dit Carrascal y redonda, sots pena de vint-y-cinch lliures si tallàran arbre algú, y si entrara ganado se puixa fer monta y degolla, y per als forasters se imposa pena de vint-y-cinch lliures.
- XII *Item*, que nosaltres, dits pobladors, y los nostres successors no pugam ni puguen vendre, alienar ni transportar terra ni heretat alguna de les que·ns seran establides, per lo dit señor don Joseph, a persona alguna a rahó de franch, així dels dits censos en dinés com de dites parts de fruyts *desuper* expresades, sots pena de comís. [21 v.]
- XIII *Item*, que nosaltres, dits pobladors, y los qui per temps seran no pugam ni puguen fer hostel, parar taverna, ni piló de tallar carn, fer forn algú, encara que fos per a usos propis nostres y dels nostres sucesors, ni molí ni almàsera en la dita baronia y lochs ni en son terme, perquè totes aquestes regalies han de restar y resten reservades per al dit señor y sos sucesors. Y que siam y los nostres successors sien tenguts y obligats a coure en lo forn, comprar en la tenda, fleca, y taverna e carniseria del dit loch, sots pena de seixanta sous per cascuna vegada que·s contrafarà. Y sots la mateixa pena hajam y hajen de moldre en lo molí de la señoria, [22 r.] donant dit molí bon recapte, hon no puixam anar a moldre hon bé·ns pareixerà, y també se haja de fer lo oli en la almàsera del señor si n'hi haurà ara o per algun temps. Y que així mateix lo netejar y escurar la séquia del dit molí vinga a carrech dels vehïns y habitants de dita baronia y lochs. Y per a refer y adobar lo açut de la séquia de Adzuévar sempre que convinga, haja de posar mestre y cals lo señor, y los vasalls de Adzuévar tot lo demés.

- XIII *Item*, que si serà cas que, sobre algunes de les cases o terres que se establiran per dit señor, se trobaran carregats alguns censals per la vniversitat dels moros, qui són estats expelits de la dita [22 v.] [baronia], o per alguns particulars, especialment ab licència del señor, que en tal cas tinga obligació dit señor a eximir la dita casa o terra dels dits censals.
- XV *Item*, que lo dit señor, per a cobrar los drets que deuran a la señoria, puga compel·lir als dits vasalls a haver-los de pagar a [sic] prompta y real execució segons en deutes reals y fiscals és acostumat.
- XVI *Item*, que qualsevol dret de sequiatge, escura, tacha, morabatí, dret de la sal, peytes y altres qualsevol carrechs con semblants, reals, personals y vehinals los hajam de pagar nosaltres, dits pobladors, y los nostres sucesors, vehïns y habitants de la dita baronia y lochs, conforme se acos-[23 r.]tuma pagar en lo present regne, sens que lo señor per dita rahó sia obligat a pagar cosa alguna.
- XVII *Item*, que dos dies ans del dia y festa de Nadal hajen de ajuntar-se los justícia, jurats, mustaçaf, clavari y consellers dels dits llochs y enviar o donar al señor de la dita baronia, o al batle qui assistirà en aquella per lo dit señor, nòmina de huyt vehïns dels dits lochs, y de aquells lo señor o batle ne puixa llevar y borrar los que li pareixerà fins en número de quatre inclusive, y posar-ne altres, los que volrrà, en loch dels que llevarà. Y de les huyt persones que hy haurà en dita memòria, lo dit señor o lo dit batle haja de nomenar y nomene, [23 v.] ço és, un justícia per a cada loch, dos jurats per a Soneja y hu per a Adzuévar, y un mustaçaf en cascú dels dits lochs, y un clavari per als dos lochs per a l'any après immediate següent, y los que seran elets y nomenats per als dits officis hajen de prestar lo jurament acostumat y necessari en poder del dit señor o batle, de què se hauran bé y llealment en dits officis respectivament. Y que cascú dels dits justícies haja de nomenar en continent son lochtinent en dit offici en los dits lochs de Soneja y Adzuévar per al seu any, prestant *etiam* aquells dit jurament. Y que de tots los dits juraments y, si menester serà, [24 r.] de les dites eleccions y nominacions dels dits oficials se reben actes públichs per lo escrivà de la

cort de la dita baronia o per altre notari públich qui volrà dit señor o son batle.

- XVIII *Item*, per quant la escrivania de la dita baronia, així la del justícia com la del batle, és regalia pròpria del señor, per ço se declara que al dit señor toca y s'esguarda lo nomenar tantes quantes vegades li pareixerà escrivà per a la dita escrivania, y mudar-lo sempre y quant volrà y li serà ben vist a sa mera voluntat, sens que en açò se puixen entrometre en manera alguna los vehiins y habitants de dita baronia. [24 v.]
- XVIII *Item*, que les ferrages, daces e altres herbes que faran per a les cavalcadures, exceptats los alfalsos, se hajan de alfarrasar cascun any per una persona nomenadora per lo senyor y altra per los vasalls, y conforme dit alfarràs se haja de pagar al señor la sisena part en dinés comptants. Y en respecte dels alfalsos, se haja de pagar al señor dotse sous per fanecada cascun any, mentres duraran dits alfalsos, en lo dia y festa de Nostra Señora de Agost.
- XX *Item*, que ningun vehí de dita baronia puixa tallar pins, garroferes, oliveres ni altres arbres alguns de qualsevol gènere y espècie que sien, així en la horta com en lo secà, ara sien verts [25 r.] ara sechs, sens licència del señor o de son batle, sots pena de sexanta sous per cascun arbre y lo arbre sia per al señor. Açò declarat, que per a jous, cametes, dentals, steves, aladres y altres qualsevol coses per a la llauró puixen dits vasalls tallar la fusta dels arbres necessària ab licència del señor o del batle.
- XXI *Item*, que dit señor, per a ajudar als dits vasalls y nous pobladors, los haja de concedir y donar, segons los concedeix y dóna, una casa del dit loch de Soneja, la que aquell senyalarà, per a tenir son Consell y ajusts y per a tot lo demás que·ls pareixerà per a obs y utilitat de la dita baronia y dels dits lochs de Soneja y Adzuévar, ab lo carrech [25 v.] dels dits trenta sous de cens, ab fadiga y loisme y ab tots los demás drets emphyteoticals desús dits, pagadors cascun any en lo dia de Tots Sants, y que lo batle puixa senyalar-la y fer lo acte que serà necessari.
- XXII *Item*, que lo dit señor haja de donar, segons que dóna, a la dita baronia y a les vniversitats de Soneja y Adzuévar, ajudant a la dita nova població, la horta y redonda de Mosquera ab tots los arbres de aquella,

així de alcornochs com de altres qualsevol, y la cova de Xàyar y la de Xaven, dita de la Cambra, que està en la partida de la Palomera. Y finalment los dóna la dècima part de tot lo que procehirà [26 r.] de tots los arrendaments y vendes que-s faran dels herbatges de la dita baronia a forasters per a pasturar los ganados.

XXIII *Item*, que dit señor posarà tan solament en dit loch de Soneja quaranta cases y entre aquelles repartirà tota la terra de la horta per iguals parts, exceptades sis fanecades que vol donar a la Església y huyt que-s reserva per a si; y les terres del secà les repartirà com millor li pareixerà.

XXIII *Item*, que en lo dit loch de Adzuévar hi hatja de haver dotze cases poblades y entre aquelles ha de repartir les terres de la horta de dit loch egualment, y les del secà com li pareixerà. [26 v.]

Per ço, prometem la una part a l'altra y l'altra a l'altra, *ad invicem et vicissim, ac viceversa*, per nosaltres y per nostres sucesors respectivament, tenir per ferm y agradable observar, efectuar y complir tot lo contengut en lo present acte si e segons a cascuna de nosaltres, dites parts, toca y s'esguarda, y del modo, forma y manera que desús se conté. Y per a atendre y complir dites coses, obligam la una part a l'altra y l'altra a l'altra, *ad invicem et vicissim*, tots nostros béns y drets mobles e immobles, sehents y semovents, privilegiats y no privilegiats, haguts y per haver, hon se vulla que sien y seran.

Que foren fetes dites coses en lo dit loch de [27 r.] Soneja, en vint-y-set dies del mes de nohembre de l'any de la Nativitat de Nostre Señor Déu Jesuchrist mil sis-cents y nou.

Se[*signum*]nyal de mi, dit don Joseph Folch y de Cardona. Se[*signa*]nyals de nosaltres, Antoni Masó, Sebastià Serrano, Hierony Fuertes, Valero Dondara, Salvador Martí, Jaume Ortí, Francès Cena, Joan Cabrera, Joan Montón, Joan Gil, Vicent Castell, Francès Gómez, Martí Domingo, Pere Domingo, Andreu Silvestre, Pere Lópiz, Joan Lópiz, Jaume Ribes, Miquel Auger, Matheu Mas, Jaume Assensi, Gerony Ribes, Pere Périz, Nadal Reguart Ferrer, Jaume Silvestre, Joseph [27 v.] Masó, Joan Silvestre, Martí Servera, Andreu Ramon, Vicent Servera, Arnau Moles, Phelip de Mora, March Godos, Jaume Thomàs, Joan Manyes, Joan Esteve, Pere Talamantes, Francès Làzer y Joan Carbó, tots nous pobladors per al dit loch de Soneja, Berthomeu Pons,



Domingo Manyes, Andreu Pons, Francès Torres, Joseph Estellés y Domingo Março, nous pobladors per al dit loch de Adzuévar, sobredits, qui totes les dites coses y sengles de aquelles, *singula singulis refferendo*, loam, concedim y fermam.

Presents per testimonis a les fermes del dit don Joseph y dels dits nous pobladors *desuper* no-[28 r.]menats, exceptats Martí Servera, Arnau Moles, Joan Manyes y Joan Carbó, los quals estaven absents, Nicolau Simó, scrivent habitador de València, y Antoni Garcia, criat del dit don Joseph, atrobats ara de present en lo dit loch de Soneja. Y quant a les fermes dels dits Martí Servera y Pedro Martínez [*sic*], qui fermaren en lo dit loch de Soneja en vint-y-nou dies dels dits mes y any, present y acceptant lo dit don Joseph, foren testimonis Nicolau Simó, scrivent habitador de València, y Antoni Masó, criat del dit don Joseph, atrobats en lo dit loch de Soneja. Y quant a la ferma del dit Arnau Moles, lo qual en après dit dia de vint-y-nou dels dits mes y any fer-[28 v.]mà, *ut superius continetur*, en la baronia y loch de Serra, present y acceptant lo dit don Joseph, foren testimonis lo dit Nicolau Simó y Francisco Palma Baraça, criat del dit don Joseph, atrobats en lo dit loch de Serra. Y quant a la ferma de \_

---

---

---

---

*Dictis die et anno*

Nosaltres, Antoni Masó, Sebastià Serrano, Hierony Fuertes, Valero Dondara, Salvador Martí, Jaume Ortí, Francès Cena, Joan Cabrera, Joan Montón, Joan Gil, Vicent Castell, Francès Gómez, Martí Domingo, Pere Domingo, Andreu Silvestre, Pere Lópiz, Joan [29 r.] Lópiz, Jaume Ribes, Miquel Auger, Matheu Mas, Jaume Asensi, Gerony Ribes, Pere Périz, Nadal Reguart Ferrer, Jaume Silvestre, Martí Servera, Andreu Ramon, Vicent Servera, Joseph Masó, Joan Silvestre, Andreu [*sic*] Moles, Phelip Mora, March Godos, Jaume Thomàs, Joan Manyes, Joan Esteve, Pere Talamantes, Francès Làzer y Joan Carbó, tots nous pobladors per al dit loch de Soneja, Bertomeu Pons, Domingo Manyes, Andreu Pons, Francès Torres, Joseph Estellés y Domingo Março, *etiam*

nous pobladors per al dit loch de Adzuévar, tots ajustats en la casa del señor en lo dit loch de Soneja.

Per nosaltres y per tots los nostres sucesors, de nostron bon grat y certa sciència, [29 v.] ab lo tenor del present acte, ara y tots temps y perpètuament valedor, *omni meliori modo quo possumus*, nos fem y constituïm vasalls, conforme a furs de València *et alias* de justícia, del señor don Joseph Folch y de Cardona, cavaller de l'Orde y milícia de Alcàntera, y señor de les baronies y lochs de Serra, Ria, Soneja y Adzuévar, situades en lo present regne de València, present y acceptant, y dels seus sucesors en les dites baronies.

Y juram, en poder del dit señor don Joseph, a Nostre Señor Déu y als sants quatre Evangelis de Aquell, de les mans nostres dretes corporalment tocats, y, en virtut del dit jurament, prometem estar, habitar y residir en la dita baronia [30 r.] y lochs de Soneja y Adzuévar, y tenir allí lo nostre domicili y cap major, ab nostres mullers, fills y famílies, conservant y millorant les cases, y conrreant y procurant les terres als de bons lauradors y bons vasalls, y pagant annualment en sos deguts terminis tots los drets y carrechs de les dites cases y terres en lo acte de població de dita baronia y lochs, rebut per lo notari deiús escrit en lo dia de huy, poch ans de ara, al qual nos referim, contenguts y expresats. Y així mateix, en virtut del dit jurament, prestam homenatges per besament de mà y muscle al dit señor don Joseph y a tots los dits seus sucesors, señors qui seran de [30 v.] la dita baronia, en virtut dels quals juraments y homenatges prometem al dit señor, present y acceptant, y a tots los seus sucesors, encara que absents, empero lo notari deiús escrit com millor pot de justícia estipulant, acceptant y rebent, que tindrem aquells per señors y ls serem bons, verdaders y fels vasalls. E farem tot ço, e quant com a tals tindrem obligació, conforme a furs del present regne *et alias* de justícia, y conforme lo dit acte de població. Y renunciem a nostre propi for y ns sotsmetem al for y jurisdicció del dit señor y dels dits sos sucesors, prometent no contravenir a les dites coses [31 r.] ni alguna de aquelles, ans bé tenir-les per fermes y agradables ara y tot temps, per nosaltres y per tots los nostres successors, sots obligació de nostres persones y de tots los béns y drets nostres y de aquells, mobles e immobles, sehents y semovents, privilegiats y no privilegiats, haguts y per haver, hon se vulla que sien y seran.

Que foren fetes les dites coses y sengles de aquelles en lo dit loch de Soneja, en vint-y-set dies del mes de nohembre de l'any de la Nativitat de Nostre Señor Déu Jesuchrist mil sis-cents y nou.

Se[*signa*]nyals de nosaltres, Antoni Masó, Sebastià Serrano, Hiero-[31 v.]ny Fuertes, Valero Dondara, Salvador Martí, Jaume Ortí, Francès Cena, Joan Cabrera, Joan Montón, Joan Gil, Vicent Castell, Francès Gómez, Martí Domingo, Pere Domingo, Andreu Silvestre, Pere Lópiz, Joan Lópiz, Jaume Ribes, Miquel Auger, Matheu Mas, Jaume Asensi, Hierony Ribes, Pere Périz, Nadal Reguart Ferrer, Jaume Silvestre, Joseph Masó, Joan Silvestre, Martí Servera, Andreu Ramon, Vicent Servera, Arnau Moles, Phelip Mora, March Godos, Jaume Thomàs, Joan Manyes, Joan Silvestre, Pere Talamantes, Francès Làzer y Joan Carbó, tots nous pobladors per al dit loch de Soneja, Berthomeu [32 r.] Pons, Domingo Manyes, Andreu Pons, Francès Torres, Joseph Estellés y Domingo Março, nous pobladors per al dit loch de Adzuévar, qui totes les dites coses y sengles de aquelles, *singula singulis referendo*, loam, concedim y fermam.

*Testes qui supra ac pro ut superius continetur.*

*Iam dictis die et anno*

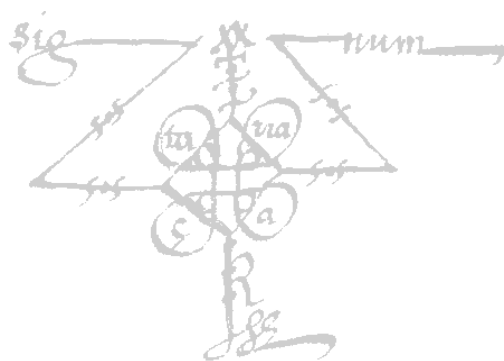
*Anno a Nativitate Domini millessimo sexcentesimo nono die vero intitulado vigesimo septimo novembris.* Don Joseph Folch y de Cardona, gentil hom de la boca de Sa Magestat, señor de les baronies de Serra, Ria, Soneja y Adzuévar, per a la bona administració y govern de la dita baronia y lochs de [32 v.] Soneja y Adzuévar, la qual ara novament se ha poblat de christians vells per ocasió de la expulsió dels moriscos de aquella y de tot lo present regne, *omni meliori modo quo potest*, nomena y crea en oficials de la dita baronia, així per tot lo temps que resta del present any com també per lo any primer vinent mil sis-cents y deu, ço és, en justícia del dit loch de Soneja a Sebastià Serrano, y en jurats a Joan Gil y a Martí Domingo, y en mustasaf a Marco Godos, y en clavari per a les pecúnies de tota la dita baronia y lochs de Soneja y Adzuévar a Vicent Castell, y per a dit loch de Adzuévar nomena en justícia a Berthomeu Pons, [33 r.] y en jurat a Domingo Manyes, donant-los tot lo poder necessari per a regir y exercir dits oficis respectivament, los quals com fosen presents juraren tots en

mà y poder del dit don Joseph a Nostre Señor Déu *et cetera*. Y, en virtud del dit jurament, prometeren haver-se bé y llealment en dits officis si e segons cascú de aquells tindrà obligació.

*Et in continenti*, lo dit Sebastià Serrano, justícia de dit loch de Soneja, nomenà en lochtinent seu per tot lo dit temps a Francisco Cena, lo qual, com fos present, jurà a Nostre Señor Déu *et cetera*, en mà y poder del dit justícia, de haver-se bé y llealment en dit ofici; y lo dit Berthomeu Pons, justícia de dit loch de Adzuévar, nomenà en [33 v.] lochtinent seu a Joseph Estellés per tot lo temps del dit seu ofici de justícia, lo qual, com fos present, jurà *etiam* a Nostre Señor Déu *et cetera*, en mà y poder del dit justícia *et cetera*.

De totes les quals coses requiriren tots los desús dits que yo, Gregori Tarraça, notari públich de la ciutat y regne de València, los ne rebés acte públich per a haver-ne memòria en lo esdevenidor, lo qual per mi, dit notari, los fonch rebut en lo dit loch de Soneja, en los dia, mes e any desús dits.

Presents per testimonis a totes les dites coses, Nicolau Simó, scrivent habitador de València, y Antoni Garcia, criat del dit don Joseph Folch y de Cardona, atrobats en lo dit loch de Soneja.



### ***Puntualizaciones con respecto a la transcripción***

- Pacto I: Donde pone “sotsmeter–vos” probablemente deba poner “sotsmetent–vos”, como recoge el resto de traslados seleccionados.
- Pacto III: Donde pone “contadors” probablemente deba poner “comptadors”, como recoge el resto de traslados seleccionados.

- Donde pone “*a portar*” probablemente deba poner “*aportar*” o “*apportar*”, como recoge el resto de traslados seleccionados.
- Pacto *IIII*: Donde pone “*hatjen*” probablemente deba poner “*hajen*”, como recoge el resto de traslados seleccionados.
  - Pacto V: Donde pone “*que per temps*” probablemente deba poner “*qui per temps*”, como recoge el resto de traslados seleccionados.  
Donde pone “*que es edefficarà*” probablemente deba poner “*que-s edificarà*”, como recoge el resto de traslados seleccionados.
  - Pacto VIII: Donde pone “*que collirà*” probablemente deba poner “*que-s collirà*”, como recoge el resto de traslados seleccionados, a excepción del de 1740.
  - Pacto X: Donde pone “*que traurà*” probablemente deba poner “*que-s traurà*”, como recoge el resto de traslados seleccionados.
  - Pacto *XIII*: Donde pone “*expelits*” probablemente deba poner “*expel·lits*”, como recoge el resto de traslados seleccionados.
  - Pacto XV: Donde pone “*que deuran*” probablemente deba poner “*que-s deuran*”, como recoge el resto de traslados seleccionados, a excepción del de 1740.  
Donde pone “*a prompta*” probablemente deba poner “*ab prompta*”, como recoge el resto de traslados seleccionados.
  - Pacto *XVIII*: Donde pone “*que faran*” probablemente deba poner “*que-s faran*”, como recoge el resto de traslados seleccionados, a excepción del de 1741.
  - Pacto XXII: Donde pone “*los ganados*” probablemente deba poner “*sos ganados*”, como recoge el resto de traslados seleccionados, a excepción del de 1676.